Porównanie tłumaczeń I Koryntian 5:13

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Tych zaś z zewnątrz Bóg osądzi i usuniecie tego niegodziwego z was samych |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Tych z zewnątrz osądzi Bóg. Usuńcie złego spośród was samych .\*[[1]](#footnote-2)1) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | (Tych) zaś z zewnątrz Bóg osądzi\*. Pozbądźcie się (tego) niegodziwca z was samych. [[2]](#footnote-3)2) |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | (Tych) zaś z zewnątrz Bóg osądzi i usuniecie (tego) niegodziwego z was samych |

1. 1) <x>50 13:5</x>; <x>50 17:7</x>; <x>50 19:19</x>; <x>50 21:21</x>; <x>50 22:21</x>; <x>50 24:7</x>; <x>70 20:13</x>; <x>470 18:17</x>; <x>520 16:17-18</x>; <x>630 3:10</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Inna lekcja: "sądzi". [↑](#footnote-ref-3)